

# INSTRUKCJA OBSŁUGI TELEFONU myPhone HALO EASY



**Nr partii: 201801**

Dziękujemy za wybór telefonu myPhone HALO EASY. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

## **BEZPIECZEŃSTWO**

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

## **NIE RYZYKUJ**

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

## **BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM**

Nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia pojazdów.

## **ZAKŁÓCENIA**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość wykonywanych połączeń.

## **OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE**

Wyłącz urządzenie w samolocie, ponieważ może ono zakłócać pracę znajdujących się w nim urządzeń. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

## **PROFESJONALNY SERWIS**

Ten produkt może być naprawiany oraz mieć aktualizowane oprogramowanie tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany

serwis firmy mPTech lub jego autoryzowany odpowiednik.

Naprawa telefonu przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem telefonu i utratą gwarancji.

## **AKUMULATOR I AKCESORIA**

Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora.

Należy unikać kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami. Taki kontakt może doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora.

Akumulatora należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Nieużywaną ładowarkę należy odłączać od zasilania sieciowego. Zbyt długie ładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym, nie należy jednorazowo ładować akumulatora dłużej niż 3 dni.

Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów marki myPhone dostępnych w zestawie z telefonem.

## **POŁĄCZENIA ALARMOWE**

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

## **WODOODPORNOŚĆ**

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chronić je przed cieciami oraz wilgocią.

## **DZIECI**

Telefon nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

## **KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI**

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy zapoznać się z informacjami o środkach ostrożności oraz instrukcją obsługi telefonu.

W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej firmy: [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl).

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty

SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu.

W zależności od kraju, operatora, karty SIM czy wersji modelu, telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

## **BEZPIECZEŃSTWO NA STACJI PALIW**

Wyłączaj telefon komórkowy podczas tankowania paliwa na stacji paliw. Nie używaj go również w pobliżu chemikaliów.

## **DŹWIĘKI**



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Biuro obsługi klienta:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: [pomoc@myphone.pl](mailto:pomoc@myphone.pl)

Strona internetowa: [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl)



## **MyPhone HALO EASY zawartość**

Zanim rozpoczniesz użytkowanie telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon myPhone HALO EASY,
- akumulator Li-Ion 1000 mAh,
- ładowarka sieciowa,
- instrukcja obsługi,
- karta gwarancyjna.

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje, lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Zestaw myPhone HALO EASY ma naklejkę z numerami IMEI oraz seryjnym na opakowaniu. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.



| Lp. | Opis                | Funkcja   |
|-----|---------------------|---|
| 1   | Wyświetlacz         | Ekran LCD   |
| 2   | Głośnik słuchawki   | Głośnik rozmów telefonicznych   |
| 3   | Przyciski głośności | Czuwanie: zwiększ lub zmniejsz głośność głośnika lub słuchawek.<br>Menu: w niektórych |

|   |                           |  |
|---|---------------------------|--|
|   |                           | aplikacjach działa jak przycisk kontrolny.   |
| 4 | Lewy klawisz funkcyjny    | <p>Czuwanie: wejdź do funkcji menu.</p> <p>Menu: naciśnij, aby potwierdzić funkcję wskazaną w lewym dolnym rogu na wyświetlaczu, tuż nad klawiszem.</p> <p>Czuwanie: najpierw wciśnij lewy klawisz funkcyjny, a następnie, od razu, klawisz * by zablokować lub odblokować klawiaturę.</p> |
| 5 | Zielony klawisz słuchawki | <p>Naciśnij by odebrać przychodzące połączenie.</p> <p>Czuwanie: Naciśnij by wejść do listy połączeń.</p>  |
| 6 | Klawiatura                | Przyciski alfanumeryczne.  |

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| 7 | Klawisz * | <p>Tryb wprowadzania tekstu: Wyświetl symbole</p> <p>Menu: w niektórych miejscach, przesuwa opcje w lewo.</p> <p>Czuwanie: najpierw wciśnij lewy klawisz funkcyjny, a następnie, od razu, klawisz * by zablokować lub odblokować klawiaturę.</p> |
| 8 | Klawisz # | <p>Tryb wprowadzania tekstu: zmień sposób wprowadzania znaków.</p> <p>Menu: w niektórych miejscach, przesuwa opcje w lewo.</p> <p>Czuwanie: naciśnij i krótko przytrzymaj, aby aktywować/dezaktywować tryby dźwiękowe:</p>                       |

|    |                            |  |
|----|----------------------------|--|
|    |                            | Cichy, Spotkanie or tryb Ogólny.   |
| 9  | Czerwony klawisz słuchawki | Telefon wyłączony: naciśnij i przytrzymaj by włączyć telefon.<br>Telefon włączony: naciśnij i przytrzymaj by wyłączyć telefon.<br>Menu: naciśnij, aby powrócić do ekranu głównego. |
| 10 | Prawy klawisz funkcyjny    | Czuwanie: wejdź do funkcji Kontaktów<br>Menu: naciśnij, aby potwierdzić funkcję wskazaną w prawym dolnym rogu na wyświetlaczu, tuż nad klawiszem.                                  |
| 11 | Aparat                     | Obiektyw aparatu.  |
| 12 | Przycisk „SOS”             | Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć funkcję wzywania pomocy na wcześniej wybrany numer telefonu (ICE).   |

|    |                               |  |
|----|-------------------------------|--|
| 13 | Głośnik                       | Tylny głośnik dla trybu głośnomówiącego lub odtwarzania muzyki itp.                            |
| 14 | Przycisk nawigacyjny „w dół”  | Czuwanie: wejdź do funkcji Wiadomości.<br>Menu: przejdź do następnej opcji w dół.              |
| 15 | Klawisz „OK”                  | Czuwanie: wejdź do menu.<br>Menu: potwierdź wybraną opcję.<br>Aparat: działa jak spust migawki |
| 16 | Przycisk nawigacyjny „w górę” | Czuwanie: wejdź do funkcji Aparatu.<br>Menu: przejdź do następnej opcji w górę.                |
| 17 | Mikrofon                      | Upewnij się, że mikrofon nie jest zasłonięty lub przykryty przez cokolwiek podczas rozmowy.    |

|    |                                |  |
|----|--------------------------------|--|
| 18 | Złącze audio                   | Złącze mini jack 3,5mm na słuchawki i zestaw głośnomówiący.  |
| 19 | Złącze microUSB                | Służy do ładowania oraz podłączenia kabla do transmisji danych.  |
| 20 | Latarka LED                    | Może być włączona i wyłączona przy pomocy przełącznika Latarki/Radia FM (21).  |
| 21 | Przełącznik Latarki / Radia FM | Przełącznik w górnym położeniu: włącz latarkę LED.<br>Przełącznik w środkowym położeniu: wyłącz latarkę LED/radio FM<br>Przełącznik w dolnym położeniu: gdy klawiatura jest odblokowana, włącz radio FM. |

## Specyfikacja

| Parametry         | Opis   |
|-------------------|--|
| Sieć              | GSM 900/1800MHz  |
| Wymiary i waga    | 113x52,5x14,2 mm, 85 g   |
| LCD               | 1,77"  |
| Czas czuwania     | Do 10 dni  |
| Czas rozmowy      | Do 18 godzin   |
| Bateria           | 1000mAh, Li-Ion  |
| Pamięć wewnętrzna | 100 SMS<br>1000 numerów telefonów  |
| Karta pamięci     | Do 32GB microSDHC  |
| Aparat            | VGA – 0,3Mpx   |
| Dodatkowe funkcje | Odtwarzacz audio,<br>odtwarzacz wideo,<br>dyktafon, zegar, alarm,<br>radio FM, kalkulator, |
| SAR               | 1,135 W/kg   |

### Przechowywanie i ładowanie baterii

Włóż baterię. Styki baterii powinny dotykać styków umieszczonych w telefonie. Zamknij pokrywę baterii i upewnij się, że jest dobrze dociśnięta z



każdej strony. Aby wyjąć baterię wyłącz telefon i odłącz ładowarkę. Używaj wyłącznie baterii i ładowarek, które są zatwierdzone do użytku z tym modelem. Gdy akumulator jest całkowicie rozładowany, ikona ładowania może wyświetlić się dopiero po kilku minutach.

## **Pierwsze kroki**

Włóż kartę SIM i baterię, włącz telefon. Kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami do dołu, w sposób zgodny z wybitym wgłębieniem tuż pod przyciskiem SOS.

### Pierwsze użycie nowej karty SIM:

Wprowadź 4-cyfrowy kod PIN i potwierdź.

Należy pamiętać, że kod PIN to 4-cyfrowy numer, na którego prawidłowe wpisanie są tylko 3 próby. Po trzeciej nieprawidłowej próbie, która blokuje kartę, karta SIM może być odblokowana tylko poprzez wprowadzenie kodu PUK.

Określenia PIN i PUK dotyczą dokumentacji otrzymanej od operatora sieci komórkowej.

### Połączenie:

Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź żądany numer telefonu (pamiętaj, aby zawierać kody regionalne dla poszczególnych krajów i miast) i potwierdź wybór. Można również zadzwonić do numerów zapisanych w kontaktach.

### *Uwaga:*

Połączenia alarmowej (jak np. 112 w europie) mogą być wykonane bez karty SIM lub bez kredytów na karcie SIM.

Funkcje podczas rozmowy:

Podczas rozmowy dostępne są różne funkcje telefonu, jak na przykład tryb głośnomówiący (głośnik).

### Oszczędzanie energii:

Aby oszczędzać energię baterii, gdy nie korzystasz z urządzenia, pamiętaj o

wygaszeniu ekranu poprzez krótkie wciśnięcie czerwonego przycisku słuchawki.

### Wiadomości:

Telefon może odbierać i wysyłać wiadomości. Nowa, odebrana wiadomość jest widoczna na wyświetlaczu telefonu w górnej części ekranu.

### Kontakty:

Telefon został wyposażony w katalog kontaktów, w którym można przechowywać nazwy i numery telefonów. Zaleca się, aby ustawić numery z międzynarodowymi prefiksami telefonicznymi (np. +48 dla Polski, +49 do Niemiec itd.).

W katalogu można szukać kontaktów zapisanych zarówno w telefonie jak i na karcie SIM, można je także usuwać, edytować, kopiować, wysyłać wiadomości SMS lub zadzwonić do kontaktu.

## Profile:

Telefon może mieć zapisanych 10 predefiniowanych profili, które określają głośności dzwonka telefonu, rodzaj dzwonka i dodatkowe funkcje w konkretnych sytuacjach.

By wybrać dany profil, idź do:

Menu --> Ustawienia --> Profile

By edytować lub aktywować wybrany profil, idź do:

Menu --> Ustawienia --> Profile --> np. Spotkania --> Opcje --> Aktywuj/Edytuj

## Język:

Język polski został ustawiony jako domyślny język telefonu. Jeśli przypadkiem masz telefon z ustawionym językiem, którego nie rozumiesz, przejdź do pulpitu głównego i wykonaj następujące kroki:

naciśnij górny lewy klawisz (Lewy klawisz funkcyjny) --> naciśnij raz przycisk nawigacyjny „w górę” --> naciśnij przycisk (OK) --> naciśnij dwa razy przycisk nawigacyjny „w dół” -->

trzy razy potwierdź przyciskiem (OK) i już możesz wybrać język polski lub dowolnie inny dostępny język.

### Radio FM:

myPhone Halo Easy ma wbudowaną antenę. Dzięki temu, aby słuchać radia z tego urządzenia nie potrzebujesz dodatkowo podłączać dostarczonych słuchawek.

**1. Włączenie / wyłączenie radia:** radio włącza się automatycznie po wejściu w opcję [Radio FM]

Aby wyłączyć radio, naciśnij prawy klawisz funkcyjny (Koniec). Możesz również użyć przełącznika znajdującego się na prawym boku telefonu.

**2. Używanie radia:** gdy radio jest włączone, za pomocą klawiszy nawigacyjnych „w górę” / „w dół” możesz zmienić częstotliwość. Aby zmienić głośność, użyj klawiszy \* oraz # lub przycisków głośności znajdujących się po lewej stronie telefonu. W

przypadku innych opcji, należy wejść do menu, naciskając lewy klawisz funkcyjny.

**3.** Radio wyłącza się automatycznie, kiedy tylko przychodzi połączenie, po zakończeniu rozmowy radio włącza się ponownie.

### *Uwaga:*

Jakość słuchania radia zależy od jakości fal radiowych. Radio może nie być w pełni funkcjonalne w miejscach, w których fale radiowe mogą być zakłócone, np. w budynkach.

### Kalkulator:

Twój telefon został wyposażony także w kalkulator, przy pomocy którego można wykonywać podstawowe funkcje, takie jak dodawanie, odejmowanie, mnożenie i dzielenie.

1. Jeśli cyfra „0” jest wyświetlana na ekranie można wpisać numer, który chce się policzyć.

2. Wybierz żądane działanie (+, -, x, /) używając przycisków nawigacyjnych „w górę” lub „w dół”, a następnie wciśnij (OK) aby potwierdzić.

3. Wprowadź drugą liczbę.

4. By zobaczyć wynik, wciśnij (OK).

Uwaga: liczby dziesiętne wprowadzane są poprzez naciśnięcie \*, a liczby ujemne poprzez wciśnięcie klawisza #.

### Latarka LED:

myPhone Halo Easy posiada również wbudowaną latarkę LED, umieszczoną w górnej krawędzi telefonu. Latarkę można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika umieszczonego na prawym boku telefonu. Pamiętaj, aby wyłączyć latarkę gdy telefon jest nieużywany. Dzięki temu będzie można zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora. Co więcej, opróżnianie baterii nie jest traktowane jako uzasadniona reklamacja, a tym samym nie może być traktowana jako wada telefonu.

## Bluetooth:

Menu --> Narzędzia --> Bluetooth

Telefon posiada technologię Bluetooth, jej zakres sięga do 10 m i zależy od różnych warunków (przeszkody, zakłócenia elektromagnetyczne itp.). Pamiętaj, że jeśli funkcja bluetooth jest włączona telefon zużywa więcej energii, a tym samym żywotność baterii będzie niższa.

W menu Bluetooth:

- Status bluetooth – Włączony / Wyłączony – Funkcja Bluetooth może być włączona lub wyłączona, spowoduje to pokazanie/ukrycie ikony Bluetooth w górnej części ekranu.
- Widoczność Bluetooth – tutaj można ustawić widoczność telefonu dla innych urządzeń.
- Urządzenia powiązane – można szukać nowych urządzeń, które są w zasięgu. Jeśli masz już sparowane



urządzenia, w tym miejscu znajdziesz ich listę.

- Dodaj nowe urządzenie – telefon będzie szukać wszystkich dostępnych urządzeń audio Bluetooth w jego zasięgu. Wykryte urządzenia pojawią się na wyświetlaczu, dzięki czemu będzie można się z nimi połączyć.
- Należy pamiętać, że niektóre urządzenia mogą mieć inną procedurę połączenia bluetooth. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na urządzeniu. Najczęściej, podczas pierwszego parowania, na urządzeniu wyświetlany jest kod, który należy przepisać w telefonie (kod może się zmieniać w zależności od sprzętu oraz może znajdować się w dokumentach urządzenia). W kolejnych przypadkach parowanie powinno nastąpić automatycznie.

- Nazwa urządzenia – Wprowadź nazwę, pod którą telefon będzie widoczny dla innych urządzeń Bluetooth.

### Przywracanie ustawień fabrycznych:

Menu --> Ustawienia --> Ustawienia telefonu --> Przywróć ustawienia fabryczne.

Niektóre funkcje mogą być przywrócone do oryginalnych ustawień fabrycznych. Domyślne hasło to: 1122.

### *Uwaga:*

Z telefonem komórkowym należy postępować w taki sposób, jak w przypadku każdego innego urządzenia elektronicznego tego typu. Telefon i jego elementy nie powinny znajdować się w miejscu dostępnym dla dzieci lub narażonym na działanie wysokich temperatur, ognia, wilgotnych lub zapylnych środowisk itp. Firma mPTech Sp. z o.o. oraz żaden inny sprzedawca nie ponoszą

odpowiedzialności za szkody spowodowane przez złamanie procedur, odsyłaczy lub zobowiązań zawartych w instrukcji oraz zdrowego rozsądku podczas korzystania z podobnego sprzętu jak myPhone. Każda ingerencja wprowadzona w telefonie przez klienta lub nieautoryzowany serwis powoduje utratę gwarancję.

### Instrukcja:

Działanie prezentowanego telefonu może się różnić w niektórych przypadkach od tego, co zostało podane w niniejszej instrukcji. Może to być wynikiem różnych wersji oprogramowania. Z tego powodu, niektóre nazwy pozycji menu mogą się różnić. Jeżeli rzeczywisty stan telefonu nie jest w stu procentach zgodny z instrukcją, postępuj zgodnie z sytuacją na telefonie. Najnowszą wersję instrukcji obsługi, z poprawionymi błędami drukarskimi, literówkami i

zmianami technicznymi można znaleźć w formie elektronicznej na: <http://www.myphone.pl/>.

### Informacja o certyfikacji SAR:

Twój telefon jest zarówno nadajnikiem i odbiornikiem radiowym.

MyPhone Halo Easy został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najnowszymi standardami bezpieczeństwa tak, by narażenie na działanie fal radiowych nie przekraczało limitów ustalonych przez Radę Unii Europejskiej. Ograniczenia te określają dopuszczalne poziomy oddziaływania fal radiowych dla całej populacji i zostały opracowane przez niezależne organizacje naukowe na podstawie szczegółowych badań naukowych, z uwzględnieniem dużego marginesu bezpieczeństwa. Mają one na celu zapewnienie bezpieczeństwa wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia. W przypadku telefonów komórkowych, ekspozycja na

działanie fal radiowych jest mierzona wartością SAR (Specific Absorption Rate). Limit SAR zalecany przez Radę Unii Europejskiej wynosi 2 W/kg i odnosi się do średniej wartości na 100 gramów tkanki. Najwyższa wartość SAR dla myPhone HALO Easy jest równa 1,135 W/kg.


### Ochrona środowiska:



Uwaga: Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego,

dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

# Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE

 Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadczam, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektywy Europejskiej 2014/53/EC. Pełną deklarację zgodności znajdziesz na:

<http://www.myphone.pl/certyfikaty/>

Informacje na temat tego i innych naszych produktów znajdziesz na:

<http://www.myphone.pl/produkt/myphone-halo-easy/>

# myPhone HALO EASY

## Návod CZ





Děkujeme, že jste si vybrali telefon myPhone Halo Easy. Prosím, pozorně si přečtete tento návod.

## **BEZPEČNOST**

Seznamte se s těmito jednoduchými pravidly. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo protizákonné.

## **NERISKUJTE**

Nezapínejte telefon tam, kde je používání mobilních telefonů zakázáno, nebo pokud by to mohlo způsobit rušení či nebezpečí.

## **BEZPEČNOST NA SILNICI**

Nepoužívejte mobilní telefon při řízení vozidla.

## **RUŠENÍ**

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které by mohly ovlivnit výkon.

## **ZAKÁZANÉ OBLASTI**

Vypínejte telefon v letadle, protože může rušit provoz jiného zařízení, které je zde umístěno. Telefon může rušit provoz lékařské přístroje v nemocnicích a subjektů na ochranu zdraví. Dodržujte všechny druhy zákazů, nařízení a varování zdravotnického personálu.

## **AUTORIZOVANÝ SERVIS**

Tento výrobek může instalovat nebo opravovat pouze kvalifikovaný personál. Oprava neoprávněným servisem může způsobit poškození telefonu a ztrátu záruky.

## **BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Nevystavujte baterii velmi vysoké/nízké teplotě (pod 0°C / 32°F a více než 40°C / 104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Vyhněte se kontaktu s kapalinami a kovovými předměty, protože by mohlo dojít k částečnému nebo úplnému poškození baterie. Baterie by měla být

použita v souladu s jejím určením. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od elektrické sítě. Nadměrné nabíjení baterie může způsobit její poškození. Proto by jedno nabití baterie nemělo trvat déle než tři dny. V případě poškození nabíječky neprovádějte její opravu, ale nahradte ji novou. Používejte pouze originální příslušenství MyPhone, které je k dispozici pro tento telefon. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit výbuch. Prosím, likvidujte baterie v souladu s pokyny.

## **TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ – SOS**

Uskutečnění tísňového volání nemusí být možné v některých oblastech nebo za určitých okolností. Doporučujeme nalézt alternativní způsob, jak informovat záchranné služby, pokud se chystáte do nerozvinutých nebo odlehlých oblastí.

## **ODOLNOST VŮČI VODĚ**

Tento přístroj není odolný vůči vodě. Chraňte jej před vlhkostí. Nevystavujte ho špatnému počasí nebo prostředí (např. vlhko, déšť, mořská voda atp.)

## **DĚTI**

Telefon není hračka. Udržujte telefon a jeho příslušenství mimo dosah dětí.

## **POUŽITÍ NÁVODU**

Před použitím přístroje se seznámte s informacemi o bezpečnostních opatřeních a pokynech pro používání telefonu. Popisky v této příručce vycházejí z výchozího nastavení telefonu. Nejnovější verzi uživatelské příručky lze nalézt na internetových stránkách výrobce nebo distributora. V závislosti na nainstalované verzi softwaru, poskytovateli služeb, SIM kartě nebo zemi, nemusí některé z popisů v tomto návodu k obsluze odpovídat telefonu.

## **BEZPEČNOST NA ČERPACÍCH STANICÍCH**

Vypínejte telefon, pokud se nacházíte v blízkosti čerpací stanice pohonných hmot nebo na kterémkoliv místě, kde se manipuluje s pohonnými hmotami nebo chemickými látkami.

### **ZVUKY**



Aby nedošlo k poškození sluchu, nepoužívejte přístroj na vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, nedávejte aktivní zařízení přímo k uchu.

### **Výrobce:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
Polsko

### **Obsah balení**

než začnete používat váš telefon, ujistěte se, že jsou součástí balení následující položky:

- telefon myPhone Halo Easy
- baterie 1000 mAh

- Síťová nabíječka
- Návod
- Záruční list

Pokud některá z výše uvedených položek chybí, kontaktujte svého prodejce.

Na balení je štítek se sériovým číslem a IMEI. Doporučujeme uchovat toto balení pro případné reklamace. Uchovávejte mimo dosah dětí.



| <b>P.č.</b> | <b>Popis</b>         | <b>Funkce</b>  |
|-------------|----------------------|--|
| 1           | Displej              | LCD displej.   |
| 2           | Sluchátko            | Reproduktor pro telefonování.  |
| 3           | Tlačítka hlasitosti  | Pohotovostní režim: zvýšení a snížení hlasitosti reproduktoru nebo sluchátka.<br>V menu: v některých aplikacích fungují jako ovládací prvky.   |
| 4           | Levá funkční klávesa | Pohotovostní režim: vstup do Menu.<br>V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v levém spodním rohu displeje nad danou klávesou.<br>Pohotovostní režim: v kombinaci stisku levé funkční klávesy a ihned poté stisku * zamkne / odemkne klávesnici. |

|   |   |  |
|---|---|--|
| 5 | Tlačítko pro příjem hovoru (zelená klávesa) | Při příchozím hovoru stiskněte pro příjem hovoru.<br>Pohotovostní režim: stiskněte pro vstup do seznamu hovorů.  |
| 6 | Klávesnice                                  | Alfanumerická klávesnice   |
| 7 | Tlačítko *                                  | Režim psaní textu:<br>Zobrazí nabídku symbolů.<br>V menu: posun volby vlevo, pokud je v menu taková možnost.<br>Pohotovostní režim: v kombinaci stisku levé funkční klávesy a ihned poté stisku * zamkne / odemkne klávesnici. |
| 8 | Tlačítko #                                  | Režim psaní textu:<br>Mění způsob vkládání znaků.<br>V menu: posun volby vpravo, pokud je v  |



|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | menu taková možnost.<br>Pohotovostní režim:<br>Dlouhým stiskem se aktivuje / deaktivuje režim Schůze / Tichý režim / Hlavní profil.                                 |
| 9  | Tlačítko pro ukončení hovoru (červená klávesa) | Vypnutý telefon:<br>Dlouhým stiskem se zapne telefon.<br>Zapnutý telefon:<br>Dlouhým stiskem se vypne telefon.<br>V menu: stiskněte pro návrat na úvodní obrazovku. |
| 10 | Pravá funkční klávesa                          | Pohotovostní režim:<br>Kontakty.<br>V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v pravém spodním rohu displeje nad touto klávesou.                   |
| 11 | Fotoaparát                                     | Objektiv fotoaparátu.   |
| 12 | SOS tlačítko                                   | Dlouhým stisknutím  |

|    |                           |  |
|----|---------------------------|--|
|    |                           | tlačítka se aktivuje funkce nouzového volání na předem zvolené(á) telefonní číslo(a).                                      |
| 13 | Reproduktor               | Zadní hlasitý reproduktor pro hlasité telefonování nebo přehrávání hudby atd.  |
| 14 | Navigační tlačítka dolů   | Pohotovostní režim: vstup do menu Zpráv. V menu: pohyb dolů.   |
| 15 | Tlačítka OK               | Pohotovostní režim: vstup do Menu. V menu: potvrzení zvolené funkce. V režimu fotoaparátu funguje jako spoušť fotoaparátu. |
| 16 | Navigační tlačítka nahoru | Pohotovostní režim: vstup do menu Fotoaparátu. V menu: pohyb nahoru.   |
| 17 | Mikrofon                  | Během hovoru dbejte,   |

|    |                                       |  |
|----|---------------------------------------|--|
|    |                                       | aby nebyl mikrofon zakryt rukou.   |
| 18 | HF konektor                           | 3,5mm jack konektor pro připojení sluchátek a handsfree.   |
| 19 | Micro USB konektor                    | Slouží k nabíjení a připojení datového kabelu.   |
| 20 | Svítilna                              | Lze zapnout/vypnout pomocí spínače svítilny (21).  |
| 21 | Ovládání svítilny a Ovládání FM rádia | <p>Přepnutím spínače nahoru se svítilna rozsvítí.</p> <p>Přepnutím spínače do střední polohy svítilna zhasne.</p> <p>Přepnutím spínače dolů se aktivuje FM rádio (platí pouze v případě, že klávesnice není uzamčena).</p> <p>Přepnutím spínače do střední polohy se FM rádio vypne.</p> |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | Při zamčené klávesnici je aktivní pouze funkce svítilny. |
|--|--|--|

## Specifikace

| Parametry                    | Popis   |
|------------------------------|---|
| Pásmo                        | GSM 900/1800MHz   |
| Rozměry a hmotnost           | 113x52,5x14,2 mm, 85 g                                    |
| LCD                          | 1.77“   |
| Výdrž v pohotovostním režimu | až 10 dní   |
| Doba hovoru                  | až 18 hodin   |
| Baterie                      | 1000mAh, Li-Ion   |
| Paměť                        | 100 SMS zpráv<br>1000 telefonních čísel                   |
| Paměťová karta               | podporuje<br>microSDHC až do 32GB                         |
| Fotoaparát                   | VGA - 0,3Mpx  |
| Dodatečné funkce             | audio přehrávač,<br>video přehrávač,<br>záznamník, budík, |

|     |  |
|-----|--|
|     | FM rádio, kalkulačka<br>možnost připojení a<br>nabíjení přes USB |
| SAR | 1,135 W/kg   |

## **Vložení a nabíjení baterie**

Vložte baterii do telefonu. Kontakty baterie se musí dotýkat kontaktů v telefonu. Uzavřete kryt baterie a ujistěte se, že nedojde k jeho uvolnění. Při manipulaci s baterií vypněte telefon a odpojte nabíječku. Používejte pouze baterie a nabíječky, které jsou schváleny pro použití s tímto modelem. Telefon připojte k nabíječce. Během nabíjení netelefonujte. Pokud je baterie hodně vybitá, indikace stavu baterie se zobrazí až po několika minutách.

## **První kroky**

Vložte do telefonu SIM kartu a baterii a telefon zapněte.

## **Při prvním použití nové SIM karty:**

Zadejte 4místný PIN kód a potvrďte.

Poznámka: PIN kód je 4místná

kombinace čísel. Na zadání kódu máte maximálně 3 pokusy, po třetím nesprávném zadání bude možné SIM odblokovat pouze pomocí PUK kódu. PIN a PUK naleznete v podkladech, které jste obdrželi od mobilního operátora.

### **Volání:**

Na číselné klávesnici zadejte telefonní číslo (vč. mezinárodní předvolby pokud jste v cizině, např.+420 pro ČR) a potvrďte. Volat lze i na čísla uložená v Kontaktech (Telefonním seznamu).

### **Upozornění:**

Pokud se nacházíte v oblasti pokryté signálem, tísňové volání na číslo 112 můžete provádět i bez vložené SIM karty nebo se SIM bez kreditu.

### **Funkce během hovoru:**

Během hovoru telefon podporuje různé funkce jako například Handsfree (hlasitý odposlech).

## **Úspora energie:**

Pro úsporu energie doporučujeme zhasínat displej během nečinnosti telefonu. Toto lze nastavit v telefonu, aby se provádělo automaticky.

## **Zprávy**

Telefon umožňuje přijímat a odesílat zprávy. Nová přijatá zpráva je signalizována na displeji telefonu.

## **Kontakty**

Telefon je vybaven adresářem kontaktů, do kterého můžete uložit jméno a telefonní číslo. Čísla kontaktů doporučujeme ukládat v mezinárodním formátu (např. Česká republika +420, Slovensko +421, Německo +49 atd.).

V telefonním seznamu lze vyhledávat kontakty uložené v telefonu nebo na SIM a poté s nimi dále pracovat (např. volat, mazat, editovat, kopírovat, odesílat SMS atd.).

## **Profily**

V telefonu je možné si přednastavit 10 profilů, které určí telefonu hlasitost vyzvánění, typ vyzvánění a další funkce v určitých situacích.

Menu => Nastavení => Profily

Zde si zvolte příslušný profil a v menu Volby => Nastavení si jej upravte.

Vybraný profil aktivujete:

Menu => Nastavení => Profily => např.  
Schůzka => Aktivovat

## **Jazyk**

Čeština je přednastavena jako výchozí jazyk telefonu. Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, nastavte telefon do základní obrazovky a postupujte dle následujících kroků: 1x levá horní klávesa (LFK) => 1x navigační klávesa nahoru => potvrdit navigační klávesou (OK) => 2x navigační klávesa dolů => 3x potvrdit navigační klávesou (OK) a zde již můžete vybrat češtinu nebo jiný jazyk, který ovládáte.



## **FM rádio**

Anténa pro rádio je součástí přístroje. K poslechu rádia není nutné mít připojena přiložená sluchátka.

1. Zapnutí/vypnutí rádia: rádio se automaticky zapne po vstupu do menu [FM rádio].

Rádio vypnete stiskem pravé funkční klávesy RFK (Konec). K zapnutí/vypnutí rádia lze použít třípolohový přepínač na pravém boku telefonu.

2. Ovládání rádia: při zapnutém rádiu použijte navigační klávesy (nahoru/dolů) pro změnu frekvence. Pro změnu hlasitosti klávesy \* a #. Pro další volby zvolte menu Volby a zde si nastavte potřebné.

3. Je-li rádio zapnuto, při příchozím hovoru se vypne a po ukončení hovoru se opět samo zapne.

Poznámka: Kvalita poslechu rádia je závislá na úrovni a kvalitě poslouchaného rádia v dané lokalitě. Rádio nemusí být plně funkční uvnitř budov.

## **Kalkulačka**

Váš telefon disponuje také jednoduchou kalkulačkou, která dokáže sčítat, odečítat, násobit a dělit. Ovládání

1. Svítí-li na displeji „0“ můžete zadávat číslo, které chcete spočítat
2. Zvolte požadovanou operaci (+, -, x, /) pomocí navigačních tlačítek nahoru/dolů a pro potvrzení stiskněte klávesu (OK).
3. Vložte druhé číslo
4. Výsledek zobrazíte tak, že potvrdíte OK.

Poznámka: Desetinná čárka se zadává tlačítkem \* a hodnota mínus se mění tlačítkem #.

## **Svítilna**

Telefon je vybaven ve své horní části svítilnou. Svítilnu lze zapnout/vypnout přepínačem na boku telefonu. Dbejte na to, aby při nepoužívání telefonu nebyla svítilna zapnuta. Mohlo by totiž dojít k podvybití baterie a nemožnosti zapnout mobilní telefon. Podvybití baterie není

důvodem k oprávněné reklamaci a nelze ji brát jako závadu telefonu.

## **BLUETOOTH**

Menu => Aplikace => Bluetooth

Telefon disponuje technologií Bluetooth. Dosah Bluetooth je max. 10 metrů a je závislý na mnoha podmínkách (překážky, elektromagnetické rušení atd.). Pamatujte, že pokud je Bluetooth aktivní, telefon spotřebovává více energie a výdrž baterie se tímto snižuje. V menu Bluetooth naleznete následující:

- Stav - Zapnuto/Vypnuto – funkci Bluetooth lze zapnout nebo vypnout – zapnuté Bluetooth je zobrazeno ikonou na displeji
- Viditelnost – zde si můžete nastavit viditelnost vašeho telefonu pro okolní zařízení
- Spárované zařízení – zde máte možnost hledat nová zařízení v dosahu, nebo pokud již máte nějaká zařízení

spárována, zobrazuje se vám zde jejich seznam. Z tohoto seznamu si můžete zařízení vybrat a následně se k němu připojit nebo ho přejmenovat / smazat / smazat celý seznam nebo zobrazit seznam dostupných služeb.

- Přidat nové zařízení – telefon začne vyhledávat všechna dostupná audio zařízení s Bluetooth v jeho dosahu – nalezená zařízení následně zobrazí na displeji – následně je možné se k zařízení připojit. Pozor některá zařízení mohou mít jiný postup při spojení Bluetooth a je třeba postupovat dle návodu příslušného zařízení.

U většiny zařízení se napoprvé musí provést tzv. “Párování”, kde zadáváte kód (může se lišit dle zařízení a naleznete jej v dokumentaci daného zařízení), poté již při dalším použití obvykle stačí zapnout Bluetooth a dojde k automatickému spojení a již není třeba žádný kód zadávat.

- Název zařízení – zadejte si jméno, pod kterým váš telefon uvidí ostatní při

## vyhledávání Bluetooth zařízení

### **Obnovit výchozí nastavení**

Menu => Nastavení => Telefonu =>  
Obnovit výchozí

Nastavení některých funkcí telefonu.  
Ize vrátit do továrního nastavení.  
Přednastavené heslo je 1122.

### **Upozornění**

S mobilním telefonem zacházejte tak, jako s každým jiným elektronickým zařízením podobného typu. Telefon a jeho součásti chraňte před dětmi, vlhkým a prašným prostředím, extrémními teplotami, otevřeným ohněm apod. Společnost mPTech. Sp. ani jiný prodejce neodpovídá za škody vzniklé nedodržením postupů, doporučení a povinností uvedených v návodu nebo obvyklých při používání obdobných zařízení jako je myPhone. Jakýkoliv zásah do telefonu ze strany zákazníka nebo neautorizovaného servisu bude znamenat ztrátu záruky.

## **Návod**

Telefon se může v některých položkách lišit od návodu z důvodu různých SW verzí. Některé položky menu nemusí mít z technických důvodů český překlad. Pokud skutečný stav telefonu neodpovídá zcela přesně návodu, postupujte podle skutečné situace ve Vašem telefonu. Aktuální návod v elektronické podobě naleznete na [ww.myphone.pl](http://ww.myphone.pl). Tiskové chyby, omyly a technické změny vyhrazeny.

## **Působení radiových vln a SAR**

Tento mobilní telefon je vysílačem a přijímačem radiových vln. Je navržen a vyroben tak, aby nepřekračoval všechny povolené limity vyzařování radiových vln (RF) stanovené mezinárodními směrnici (ICNIRP). Tyto limity jsou součástí obsáhlých směrnic a stanovují přípustné úrovně vysokofrekvenčních zařízení pro obecné použití. Pokyny byly vyvinuty na základě pravidelných a rozsáhlých


měření a vědeckých studií. Směrnice obsahují takové bezpečnostní rozpětí, aby byla zajištěna bezpečnost všech osob bez ohledu na věk a zdravotní stav a odchylky měření. Standard vyzařování pro bezdrátové přístroje pracuje s měrnou jednotkou, známou jako Specific Absorption Rate, zkratka SAR. SAR limit je uveden podle mezinárodních zásad 2,0 watty / kilogram (W/kg). Testy jsou prováděny za použití standardních pracovních poloh s přístrojem pracujícím na nejvyšší povolené vyzařování, které je hluboko pod maximální hodnotou. Je to proto, že přístroj je navržen pro provoz ve více výkonnostních úrovních. Je vždy používán jen výkon nutný pro připojení k síti. Obecně platí, že čím blíže jste k základnové stanici, tím menší je potřebný výkon přístroje ve všech testovaných frekvenčních pásmech. Hodnoty SAR se mohou lišit v závislosti na národních sítích, použitých podmínkách a frekvenci

použité v síti. Použití přístroje s doplňky a příslušenstvím může mít za následek různé hodnoty SAR. Tyto pokyny obsahují značné bezpečnostní rozpětí, aby splňovali ochranu veřejnosti, a to i pod úvahou všech typů měření a odchylek měření. Hodnoty SAR se mohou lišit v závislosti na národních sítích, použitých podmínkách a frekvenci použité v síti. Použití přístroje s doplňky a příslušenstvím může mít za následek různé hodnoty SAR. Nejvyšší hodnota SAR pro tento model telefonu je 1,135 W/kg.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### POZOR:

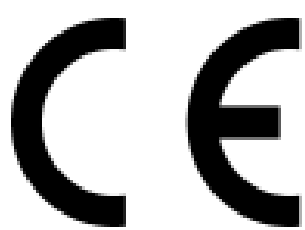


Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EU o likvidaci elektro odpadu a je  označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že na území Evropské unie



musí být výrobek po ukončení jeho životnosti uložen do odděleného sběru. To se netýká pouze vašeho přístroje, ale i každého příslušenství označeného tímto symbolem. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

 mPTech Sp. o.o. prohlašuje, že telefon myPhone Halo Easy je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následujících internetových adresách:  
<http://www.myphone.pl/en/certifications>

# myPhone EASY

## Návod SK



Ďakujeme, že ste si vybrali MyPhone zariadenie HALO EASY. Starostlivo si prečítajte príručku.

## **BEZPEČNOSŤ**

Zoznámte sa s týmito jednoduchými pravidlami. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo protizákonné

### **Neriskujte**

Nezapínajte telefón tam, kde je používanie mobilných telefónov zakázané, alebo ak by to mohlo spôsobiť rušenie alebo nebezpečenstvo.

## **CESTNÁ BEZPEČNOSŤ**

Nepoužívajte mobilný telefón pri riadení vozidla.

### **INTERFERENCIA**

Všetky bezdrôtové prístroje sú citlivé na rušenie, ktoré by mohli ovplyvniť výkon.

### **OBLASTI OBMEDZENIA**

Vypínajte telefón v lietadle, pretože môže rušiť prevádzku iného zariadenia tu umiestnených. Telefón môže rušiť prevádzku lekárskeho prístrojov v nemocniciach a subjektov na ochranu

zdravia. Je potrebné dodržať všetky druhy zákazov, nariadení a varovaní zdravotníckeho personálu.

## **ODBORNÝ SERVIS**

Môže inštalovať alebo opravovať tento výrobok kvalifikovaný personál. Opravou neoprávnenou osobou môže dôjsť k poškodeniu telefónu a strate záruky.

## **BATÉRIE A PRÍSLUŠENSTVO**

Nevystavujte batériu na veľmi vysoké / nízke teploty (pod 0°C / 32°F a viac ako 40°C / 104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnúť sa kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi, pretože by mohlo dôjsť k čiastočnej alebo úplnej poškodenie batérie. Batéria by mala byť použitá v súlade s jeho určením. Odpojte nepoužitú nabíjačku od elektrickej siete. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie. Preto na jedno nabitie batérie by

nemala trvať dlhšie ako tri dni. V prípade poškodenia nabíjačku by nemala byť opravená, ale nahradí sa novou. Používajte iba originálne príslušenstvo myPhone k dispozícii s telefónom. Inštalácia nesprávny typ mohla spôsobiť výbuch. Prosím, likvidujte batérie v súlade s pokynmi.

## **ZOBUDENÍ**

Tvorba poplašné volanie nemusí byť možná v niektorých oblastiach alebo za určitých okolností. Odporúča sa nájsť alternatívny spôsob, ako informovať záchrannej služby, ak sa chystáte do nerozvinutých alebo odľahlých oblastiach.

## **VODEODOLNÝ**

Tento prístroj nie je vodotesný. Chrániť ho pred vlhkosťou.

## **DETI**

Telefón nie je hračka. Udržujte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo

dosahu detí.

## **POUŽITIE MANUÁL**

Pred použitím prístroja nájdete informácie o bezpečnostných opatrení a pokyny pre používanie telefónu. Popisy v tomto návode sú založené na predvolených nastavení telefónu. Najnovšiu verziu používateľskej príručky možno nájsť na internetovej adrese:

[www.myphone.pl](http://www.myphone.pl).

V závislosti od nainštalovanej verzie softvéru, poskytovateľov služieb, SIM karty alebo krajiny, niektoré z popisov v tomto návode na obsluhu nemusí zodpovedať telefónu.

## **PETROL STATION BEZPEČNOSŤ**

Vždy vypnite telefón pri tankovaní auto na čerpacej stanici. Nepoužívajte telefón blízko chemikálií.

## **SOUNDS**



Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepoužívajte prístroj na vysokej hlasitosti po dlhú dobu, nedávajte prevádzkové zariadenia priamo pri uchu.

### Výrobca:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa, Polska



| P.č. | Popis | Funkcia |
|------|-------|---------|
|------|-------|---------|

|          |                      |  |
|----------|----------------------|--|
| <b>1</b> | Displej              | LCD displej.   |
| <b>2</b> | Slúchadlo            | Reproduktor pre telefonovanie.   |
| <b>3</b> | Tlačidlá hlasitosti  | Pohotovostný režim: zvýšenie a zníženie hlasitosti reproduktoru alebo slúchadla.<br>V menu: v niektorých aplikáciách fungujú ako ovládacie prvky.  |
| <b>4</b> | Ľavá funkčná klávesa | Pohotovostný režim: vstup do Menu.<br>V menu: stlačte pre potvrdenie funkcie uvedenej na displeji v ľavom spodnom rohu displeja nad danou klávesou.<br>Pohotovostný režim: v kombinácii stlačenia ľavej funkčnej klávesy a ihneď potom stlačením * zamkne / odomkne klávesnicu |
| <b>5</b> | Tlačidlo pre         | Pri prichádzajúcom   |



|          |                                      |  |
|----------|--------------------------------------|--|
|          | príjem hovoru<br>(Zelená<br>klávesa) | hovore stlačte pre<br>príjem hovoru.<br>Pohotovostný režim:<br>stlačte pre vstup do<br>zoznamu hovorov.  |
| <b>6</b> | Klávesnica                           | Alfanumerická<br>klávesnica  |
| <b>7</b> | Tlačidlo *                           | Režim písania textu:<br>Zobrazí ponuku<br>symbolov.<br>V menu: posun voľby<br>vľavo, ak je v menu<br>taká možnosť.<br>Pohotovostný režim: v<br>kombinácii stlačenia<br>ľavej funkčnej klávesy<br>a ihneď potom<br>stlačením * zamkne /<br>odomykne klávesnicu. |
| <b>8</b> | Tlačidlo #                           | Režim písania textu:<br>Mení spôsob<br>vkladania znakov.<br>V menu: posun voľby<br>vpravo, ak je v menu<br>taká možnosť.   |

|           |   |  |
|-----------|---|--|
|           |   | Pohotovostný režim:<br>Dlhým stlačením sa aktivuje / deaktivuje režim Schôdza / Tichý režim / Hlavný profil.   |
| <b>9</b>  | Tlačidlo pre ukončenie hovoru (červená klávesa) | Vypnutý telefón:<br>Dlhým stlačením sa zapne telefón.<br>Zapnutý telefón:<br>Dlhým stlačením sa vypne telefón.<br>V menu: stlačte pre návrat na úvodnú obrazovku |
| <b>10</b> | Pravá funkčná klávesa                           | Pohotovostný režim:<br>Kontakty.<br>V menu: stlačte pre potvrdenie funkcie uvedenej na displeji v pravom spodnom rohu displeja nad touto klávesou.               |
| <b>11</b> | Fotoaparát                                      | Objektív fotoaparátu.  |
| <b>12</b> | SOS tlačidlo                                    | Dlhým stlačením tlačidla sa aktivuje   |

|           |                         |  |
|-----------|-------------------------|--|
|           |                         | funkcia núdzového volania na vopred zvolené telefónne číslo (a).   |
| <b>13</b> | Reproduktor             | Zadný hlasný reproduktor pre hlasité telefonovanie alebo prehrávanie hudby atď.  |
| <b>14</b> | Navigačné tlačidlo dole | Pohotovostný režim: vstup do menu Správ. V menu: pohyb dole.   |
| <b>15</b> | Tlačidlo OK             | Pohotovostný režim: vstup do Menu. V menu: potvrdenie zvolenej funkcie. V režime fotoaparátu funguje ako spúšť fotoaparátu |
| <b>16</b> | Navigačné tlačidlo hore | Pohotovostný režim: vstup do menu Fotoaparátu. V menu: pohyb hore.   |
| <b>17</b> | Mikrofón                | Počas hovoru dbajte, aby nebol mikrofón  |

|           |  |  |
|-----------|--|--|
|           |  | zakrytý rukou.   |
| <b>18</b> | HF konektor                              | 3,5mm jack konektor pre pripojenie slúchadiel a handsfree.   |
| <b>19</b> | Micro USB konektor                       | Slúži na nabíjanie a pripojenie dátového kábla.  |
| <b>20</b> | Svietidlo                                | Možno zapnúť / vypnúť pomocou spínača svietidla (21).  |
| <b>21</b> | Ovládanie svietidla a Ovládanie FM rádia | Prepnutím spínača hore sa svietidlo rozsvieti.<br>Prepnutím spínača do strednej polohy svietidlo zhasne.<br>Prepnutím spínača dole sa aktivuje FM rádio (platí len v prípade, že klávesnica nie je zamknutá).<br>Prepnutím spínača do strednej polohy sa FM rádio vypne. |

|  |   |
|--|---|
|  | Pri zamknutí klávesnici je aktívna len funkcia svietidla. |
|--|---|

## Špecifikácia

| Parametre                    | Popis   |
|------------------------------|---|
| Pásmo                        | GSM 900/1800MHz   |
| Rozmery a hmotnosť           | 113x52,5x14,2 mm, 85 g  |
| LCD                          | 1.77"   |
| Výdrž v pohotovostnom režime | až 10 dní   |
| Doba hovoru                  | až 18 hodín   |
| Batéria                      | 1000mAh, Li-Ion   |
| Pamäť                        | 100 SMS správ<br>1000 telefónnych čísel   |
| Pamäťová karta               | podporuje microSDHC až do 32GB  |
| Fotoaparát                   | VGA - 0,3Mpx  |
| Dodatočné funkcie            | audio prehrávač, video prehrávač, záznamník, budík, FM rádio, kalkulačka možnosť pripojenia a nabíjania cez |

|     |            |
|-----|------------|
|     | USB        |
| SAR | 1,135 W/kg |

## **Vloženie a nabíjanie batérie**

Vložte batériu do telefónu. Kontakty batérie sa musia dotýkať kontaktov v telefóne.

Uzavrite kryt batérie a uistite sa, že nedôjde k jeho uvoľneniu. Pri manipulácii s batériou vypnite telefón a odpojte nabíjačku. Používajte iba batérie a nabíjačky, ktoré sú schválené pre použitie s týmto modelom. Telefón pripojte k nabíjačke. Počas nabíjania netelefonujte. Ak je batéria veľa vybitá, indikácia stavu batérie sa zobrazí až po niekoľkých minútach

## **Prvé kroky**

Vložte do telefónu SIM kartu a batériu a telefón zapnite.

## **Pri prvom použití novej SIM karty:**

Zadajte 4-miestny PIN kód a potvrdte.

Poznámka: PIN kód je 4-miestna kombinácia čísel. Na zadanie kódu máte maximálne 3 pokusy, po treťom nesprávnom zadaní bude možné SIM odblokovať iba pomocou PUK kódu. PIN a PUK nájdete v podkladoch, ktoré ste dostali od mobilného operátora

### Volání:

Na číselnej klávesnici zadajte telefónne číslo (vr. Medzinárodnej predvoľby ak ste v cudzine, napr. + 421 pre SR) a potvrdíte. Volat' možno aj na čísla uložené v Kontaktoch (Telefónnom zozname).

### Upozornenie:

Ak sa nachádzate v oblasti pokrytej signálom, tiesňové volania na číslo 112 môžete vykonávať aj bez vlozenej SIM karty alebo sa SIM bez kreditu.

### Funkcie počas hovoru:

Počas hovoru telefón podporuje rôzne funkcie ako napríklad Handsfree (hlasitý odposluch).

## Úspora energie:

Pre úsporu energie odporúčame zhasínať displej počas nečinnosti telefónu. Toto je možné nastaviť v telefóne, aby sa vykonávalo automaticky.

## **Správy**

Telefón umožňuje prijímať a odosielať správy. Nová prijatá správa je signalizovaná na displeji telefónu

## **Kontakty**

Telefón je vybavený adresárom kontaktov, do ktorého môžete uložiť meno a telefónne číslo. Čísla kontaktov odporúčame ukladať v medzinárodnom formáte (napr. Česká republika +420, Slovensko +421, Nemecko +49 atď.)

V telefónnom zozname je možné vyhľadávať kontakty uložené v telefóne alebo na SIM a potom s nimi ďalej pracovať (napr. Volat', mazať, editovať, kopírovať, odosielať SMS atď.)



## Profily

V telefóne je možné si prednastaviť 10 profilov, ktoré určia telefónu hlasitosť zvonenia, typ zvonenia a ďalšie funkcie v určitých situáciách

Menu => Nastavenia => Profily

Tu si zvolíte príslušný profil a v menu Voľby => Nastavenia si ho upravte.

Vybraný profil aktivujete:

Menu => Nastavenia => Profily => napr. Schôdzka => Aktivovať

## Jazyk

Čeština je prednastavená ako predvolený jazyk telefónu. Ak máte telefón v jazyku, ktorému nerozumiete, nastavte telefón do základnej obrazovky a postupujte podľa nasledujúcich krokov: 1x ľavá horná klávesa (LFK) => 1x navigačný kláves hore => potvrdiť navigačné klávesom (OK) => 2x navigačný kláves nadol => 3x potvrdiť navigačné klávesom (OK) a tu už môžete vybrať češtinu alebo iný

jazyk, ktorý ovládate.

## **FM rádio**

Anténa pre rádio je súčasťou prístroja. Na počúvanie rádia nie je nutné mať pripojené priložené slúchadlá.

1. Zapnutie / vypnutie rádia: rádio sa automaticky zapne po vstupe do menu [FM rádio]. Rádio vypnete stlačením pravej funkčnej klávesy RFK (Koniec). Pre zapnutie / vypnutie rádia možno použiť trojpolohový prepínač na pravom boku telefónu.

2. Ovládanie rádia: pri zapnutom rádiu použijete navigačné klávesy (hore / dole) pre zmenu frekvencie. pre zmenu hlasitosti klávesy \* a #. Pre ďalšie voľby, vyberte menu Voľby a tu si nastavte potrebné.

3. Keď je rádio zapnuté, pri prichádzajúcom hovore sa vypne a po ukončení hovoru sa opäť samo zapne.

Poznámka: Kvalita počúvania rádia je závislá na úrovni a kvalite počúvaného rádia v danej lokalite. Rádio nemusí byť

plne funkčné vo vnútri budov.

## **Kalkulačka**

Váš telefón disponuje tiež jednoduchou kalkulačkou, ktorá dokáže sčítať, odčítať, násobiť a deliť. Ovládanie

1. Ak svieti na displeji "0" môžete zadávať číslo, ktoré chcete spočítať
2. Zvoľte požadovanú operáciu (+, -, x, /) pomocou navigačných tlačidiel hore / dole a pre potvrdenie stlačte klávesu (OK).

3. Vložte druhé číslo.

4. Výsledok zobrazíte tak, že potvrdíte OK.

Poznámka: Desatinná čiarka sa zadáva tlačidlom \* a hodnota mínus sa mení tlačidlom.

## **Svietidlo**

Telefón je vybavený vo svojej hornej časti svietidlom. Svietidlo je možné zapnúť / vypnúť prepínačom na boku telefónu. Dbajte na to, aby pri

nepoužívaní telefónu nebola svietidlo zapnutá. Mohlo by totiž dôjsť k podbitiu batérie a nemožnosti zapnúť mobilný telefón. Pobitá batéria nie je dôvodom k oprávnenej reklamácií a nemožno ju brať ako vadu telefónu.

## **BLUETOOTH**

Menu => Aplikácie => Bluetooth

Telefón disponuje technológiou Bluetooth. Dosah Bluetooth je max. 10 metrov a je závislý na mnohých podmienkach (prekážky, elektromagnetické rušenie atď.)

Pamätajte, že ak je Bluetooth aktívny, telefón spotrebováva viac energie a výdrž batérie sa týmto znižuje.

V menu Bluetooth nájdete nasledujúce:

- Stav - On / Off - funkciu Bluetooth možno zapnúť alebo vypnúť - zapnuté Bluetooth je zobrazené ikonou na displeji
- Viditeľnosť - tu si môžete nastaviť

viditeľnosť vášho telefónu pre okolité zariadenia

- Párové zariadenia - tu máte možnosť hľadať nové zariadenia v dosahu, alebo ak už máte nejaké zariadenia spárovaná, zobrazuje sa vám tu ich zoznam. Z tohto zoznamu si môžete zariadenie vybrať a následne sa k nemu pripojiť alebo ho premenovať / zmazať / zmazať celý zoznam alebo zobrazit' zoznam dostupných služieb.
- Pridať nové zariadenie - telefón začne vyhľadávať všetky dostupné audio zariadenia s Bluetooth v jeho dosahu - nájdená zariadenie následne zobrazí na displeji - následne je možné sa k zariadenie pripojiť. Pozor niektoré zariadenia môžu mať iný postup pri spojení Bluetooth a je potrebné postupovať podľa návodu príslušného zariadenia. U väčšiny zariadení sa prvý krát musí vykonať tzv. "Párovanie", kde zadávate kód (môže sa líšiť podľa zariadenia a nájdete ho v dokumentácii daného zariadenia), potom už pri

d'alšom použití obvykle stačí zapnúť Bluetooth a dôjde k automatickému spojenie a už nie je potrebný žiadny kód zadávať.

- Názov zariadenia - zadajte si meno, pod ktorým váš telefón uvidia ostatní pri vyhľadávaní Bluetooth zariadení

## **Obnoviť predvolené nastavenia**

Menu => Nastavenia => Telefónu => Obnoviť predvolené

Nastavenie niektorých funkcií telefónu možno vrátiť do továrenského nastavenia. Prednastavené heslo je 1122.

## **Upozornenie**

S mobilným telefónom zaobchádzajte tak, ako s každým iným elektronickým zariadením podobného typu. Telefón a jeho súčasti chráňte pred deťmi, vlhkým a prašným prostredím, extrémnymi teplotami, otvoreným ohňom a pod. Spoločnosť mPTech ani iný predajca nezodpovedá za škody vzniknuté

nedodržaním postupov, odporúčaní a povinností uvedených v návode alebo obvyklých pri používaní obdobných zariadení ako je myPhone. Akýkoľvek zásah do telefónu zo strany zákazníka alebo neautorizovaného servisu bude znamenať stratu záruky.

## **Návod**

Telefón sa môže v niektorých položkách líšiť od návodu z dôvodu rôznych SW verzií. Niektoré položky menu nemusí mať z technických dôvodov český preklad. Ak skutočný stav telefónu nezodpovedá celkom presne návodu, postupujte podľa skutočnej situácie vo Vašom telefóne. Aktuálny návod v elektronickej podobe nájdete na [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl). Tlačové chyby, omyly a technické zmeny vyhradené.

## **Certifikát informácie SAR**

Váš mobilný telefón je ako rádiový vysielač a prijímač.



Je navrhnutý a vyrobený v súlade s

najnovšími bezpečnostnými normami, takže expozíciu rádiovými vlnami nikdy prekročené limity stanovené Radou Európskej únie. Tieto limity stanovujú povolené úrovne VF energie pre všeobecnú populáciu a boli vyvinuté nezávislými vedeckými organizáciami na základe podrobných vedeckých štúdií, vrátane vysokou mierou bezpečnosti. Majú aby bola zaistená bezpečnosť všetkých osôb, bez ohľadu na vek a zdravotný stav. Pokiaľ ide o mobilné telefóny, expozícia voči rádiových vln sa meria podľa hodnoty SAR (Specific Absorption Rate). Limitná hodnota SAR, odporúčaná Radou Európskej únie je 2 W/kg a odkazuje na priemernú hodnotu na 10 gramov tkaniva. Najvyššia hodnota SAR pre myPhone HALO EASY je rovný 1,135 W/kg.

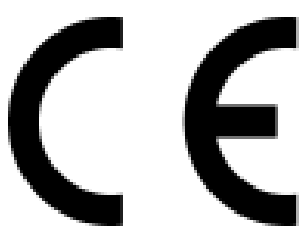
## **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**





**POZOR:** Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2002/96 / WE o likvidácii  elektro odpadu a je označené symbolom  prečiarknutého odpadkového koša. Symbol prečiarknutého kontajnera znamená, že na území Európskej únie je treba výrobok po skončení jeho životnosti odnieť na osobitnú skládku. To sa netýka iba vášho prístroja, ale i každého príslušenstva označeného týmto symbolom. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu

## PREHLÁSENIE O ZHODE

 mPTech Sp. o.o. prehlasuje, že telefón myPhone Halo Easy je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcich internetových adresách:  
<http://www.myphone.pl/en/certifications>

# Használati útmutató myPhone HALO EASY



**Gyártási szám: 201801**

Köszönjük, hogy készülékünket választotta. Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.

## **BIZTONSÁG**

Olvassa el a következő pontokat. Ha megszegi őket, az balesethez vagy akár törvénszegéshez is vezethet.

### **NE KOCKÁZTASSON**

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, ill. interferenciát vagy veszélyt okozhat.

### **KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG**

Vezetés közben ne használja a mobiltelefont.

### **INTERFERENCIA**

A vezeték nélküli eszközök interferenciát okozhatnak, ami a teljesítmény romlását eredményezhetik.

### **HELYSZÍNEKEN**

Tartsuk be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi

berendezések, üzemanyag,  
vegyszerek és robbanásveszélyes  
területek közelében.

## **SZAKSZERVÍZ**

A termék üzembe helyezését és javítását kizárólag szakember végezheti.

## **AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK**

Az akkumulátort mindig 0°C / 32°F fok között tárolja (40°C / 104°F). Az szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretelhetik azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. A túltöltés kárt tehet az akkumulátorban.

Soha ne töltsse az akkumulátort 3 nap időtartamnál tovább. Kizárólag eredeti mPTech kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.

## **VÍZÁLLÓSÁG**

A készülék nem vízálló. Óvja a nedvességtől.

## **SEGÉLYHÍVÁSOK**

Egyes területeken vagy bizonyos esetekben sürgősségi hívásokat nem lehet kezdeményezni. Ha olyan távoli területen tartózkodik, ahol nincs térerő, a segítségkérés egy más, alternatív módját javasoljuk.

## **AZ ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA**

Kérjük, első használat előtt olvassa végig a kezelési útmutatót. A leírás a telefon gyári beállításai alapján készült. A telepített szoftvertől, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy az országtól

függően, a használati útmutatóban található néhány információ lehet, hogy nem felel meg a telefon funkciójának, a leírásnak vagy a menüben használt neveknek.

## **ÜZEMANYAG TÖLTŐÁLLOMÁSOK**

Mindig kapcsolja ki készülékét üzemanyag töltése közben. Tartsa távol a telefont vegyi anyagoktól.

## **HANGOK**



Kerülje el a halláskárosodást, ne hallgassa huzamosabb ideig hangosa a készüléket.

### **Gyártó:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

# **MyPhone HALO EASY csomag tartalma**

Első használat előtt győződjön meg, hogy az összes alábbi tartozék a csomagban van:

- myPhone HALO EASY,
- Li-Ion 1000 mAh akkumulátor,
- hálózati töltő,
- használati útmutató
- garanciajegy

Amennyiben bármelyik hiányzik vagy sérült, jelezze a vásárlás helyén.

A myPhone Halo Easy csomagolásán szerepel az IMEI és sorozatszám, kérjük, őrizze meg.

Kérjük, őrizze meg a csomagolást, esetleges garanciális ügyintézés miatt.

Tartsa gyermekektől távol a készüléket, a tartozékokat és a csomagolást.



| LP | Megnevezés     | Funkció  |
|----|----------------|--|
| 1  | Kijelző        | LCD kijelző  |
| 2  | Hangszóró      | Telefon hangszóró  |
| 3  | Hangerő gombok | Készenléti módban a hangerőt növelheti, csökkentheti, a menüben a navigálásra tudja használni. |
| 4  | Bal funkció    | Készenléti módban:   |



|   |                  |  |
|---|------------------|--|
|   | gomb             | <p>belépés a menübe</p> <p>A menüben: a gomb felett, a bal alsó sarokban lévő parancs végrehajtása. Ha lenyomás után azonnal megnyomja a * gombot, a készülék billentyűzetét zárhatja, vagy oldhatja fel.</p> <p>.</p> |
| 5 | Zöld kagyló gomb | <p>Nyomja meg bejövő hívás fogadásához.</p> <p>Készüléti módban a híváselőzményekhez juthat.</p>   |
| 6 | Gombsor          | <p>Alfanumerikus billentyűzet</p>  |
| 7 | * gomb           | <p>Szövegbevitelkor: írásjelek megjelenítése</p> <p>Menüben: bal irányú navigálás</p> <p>Készüléti módban: fent említett módon zárhatja vagy oldhatja</p>  |

|           |                   |  |
|-----------|-------------------|--|
|           |                   | fel a készülék billentyűzetét  |
| <b>8</b>  | # gomb            | Szövegbevitelkor:<br>karakter beviteli mód váltása<br>Menüben: navigálás jobbra<br>Készenléti módban:<br>hosszan nyomva válthat az audio profilok közül (Néma, Tárgyalás, Általános üzemmód) |
| <b>9</b>  | Piros kagyló gomb | Kikapcsolt állapotban:<br>hosszan nyomva a készülék bekapcsol<br>Bekapcsolt állapotban:<br>hosszan nyomva a készülék kikapcsol<br>Menüben: visszalépés a kezdőképernyőre                     |
| <b>10</b> | Jobb funkció gomb | Készenléti üzemben:<br>belépés a Telefonkönyvbe<br>Menüben: opció  |

|           |                    |  |
|-----------|--------------------|--|
|           |                    | kiválasztása, melyet a gomb felett a jobb alsó sarokban lát.                                     |
| <b>11</b> | Kamera             | Kamera lencse  |
| <b>12</b> | SOS gomb           | Hosszan nyomva aktiválhatja a vészhívó funkciót egy előre kiválasztott telefonszámra.            |
| <b>13</b> | Hangszóró          | Hátsó hangszóró, telefonhívás kihangosításához, és zenehallgatáshoz.                             |
| <b>14</b> | LE navigációs gomb | Készletben: belépés az Üzenetek menübe<br>Menüben: navigálás lefelé                              |
| <b>15</b> | OK gomb            | Készletben: belépés a menübe.<br>Menüben: funkció kiválasztása.<br>Kameránál: felvétel készítése |
| <b>16</b> | FEL navigációs     | Készletben: belépés a Kamerába   |

|           |                        |  |
|-----------|------------------------|--|
|           | gomb                   | Menüben: felfelé navigálás.  |
| <b>17</b> | Mikrofon               | Győződjön meg róla, hogy a mikrofon nincs eltakarva, és nem szennyeződött.   |
| <b>18</b> | Audio csatlakozó       | Mini jack 3,5mm aljzat fülhallgatóhoz.   |
| <b>19</b> | Micro USB csatlakozó   | Töltéshez, és adatátvitelhez   |
| <b>20</b> | LED zseblámpa          | Be és kikapcsolhatja a Zseblámpa/FM rádió (21).kapcsolóval.  |
| <b>21</b> | Zseblámpa/ FM kapcsoló | Nyomja fel: a LED lámpa bekapcsol<br>Állítsa középre: a LED lámpa, és a rádió kikapcsol<br>Nyomja le: ha nincs bekapcsolva a billentyűzár, a rádió bekapcsol |

## Specifikáció

| Műszaki paraméter | Megjegyzés  |
|-------------------|---|
| Hálózat           | GSM 900/1800MHz   |
| Méret és súly     | 113x52,5x14,2 mm,<br>85 g   |
| LCD kijelző       | 1,77"   |
| Készenléti idő    | Akár 10 nap   |
| Beszélgetési idő  | Akár 18 óra   |
| Akkumulátor       | 1000mAh, Li-Ion   |
| Memória           | 100 SMS<br>1000 telefonszám   |
| Memória kártya    | Max. 32GB<br>microSDHC  |
| Kamera            | VGA – 0,3Mpx  |
| További funkciók  | Zenelejátszó, videó<br>lejátszó, felvevő,<br>óra, ébresztő, FM<br>rádió, számológép |
| SAR               | 1,135 W/kg  |

**Akkumulátor behelyezése és tárolása**  
Helyezze be az akkumulátort, úgy hogy az akkumulátor aranyszínű pólusai érintkezzenek a rekeszben látható

aranyszínű csatlakozókkal. Az akkumulátor eltávolításához kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a töltőt. Csak gyári akkut és töltőt használjon a készülékhez. Amennyiben teljesen feltöltődött a készülék, a kijelzőn megjelenik a jelzés.

## **Első lépések**

Helyezze be a SIM-kártyát. Ne feledje, hogy a SIM-kártya aranyszínű pólusainak érintkeznie kell a rekeszben látható aranyszínű csatlakozókkal.

## **Új SIM kártya első használata:**

Adja meg a 4 jegyű PIN kódot, és nyomja meg az OK gombot.

A PIN kód egy 4 számjegyből álló azonosító, melyet a szolgáltatója adott a SIM kártyához. Ügyeljen arra, hogy három kísérlet után a készülék letilt, és a szolgáltatói csomagban található PUK kóddal tud csak továbblépni.

## **Hívás:**

Használja a numerikus billentyűket a telefonszám beviteléhez, majd nyomja meg a zöld kagyló gombot. A telefonkönyvből is indíthat hívást, kiválasztva a kívánt névjegyet.

Megjegyzés:

Vészhívások (105,107 stb..) SIM kártya nélkül, vagy pozitív egyenleg nélkül is indíthatóak.

Funkciók beszélgetés közben:

Telefonhívás közben számtalan funkció érhető el, úgy, mint a kihangosítás.

## **Energiatakarékos üzemmód:**

Ha nem használja a készüléket, nyomja meg a piros kagyló gombot a kijelző lekapcsolásához, ezzel is meghosszabbítva az üzemidőt.

## **Üzenetek**

A készülék üzenetek fogadására és küldésére alkalmas. A jobb felső sarokban értesül az új, beérkezett üzenetekről.

## **Névjegyek**

A készülékben található névjegyzékbe mentheti kapcsolatait, és a telefonszámokat. Javasolt az ország előhívóval (magyar telefonszámnál +36) együtt menteni a számokat.

A listában kereshet a SIM kártyán és a telefonon tárolt névjegyek között is. Itt törölhet, szerkeszthet névjegyet, vagy indíthat hívást, küldhet üzenetet.

## **Profilok**

A készülék összesen 10 féle audió profilt képes tárolni, melyekkel meghatározhatja a csengetés módját, hangerejét, és különböző extra funkciót.

A kívánt profil kiválasztásához:

Menü --> Beállítások --> Profilok

Szerkesztéshez vagy aktiváláshoz:

Menü --> Beállítások --> Profilok--> pl.

Meeting --> Opciók --> Aktiválás /  
Beállítások



## **Nyelv**

Az angol nyelv az alapértelmezett beállítás. Más nyelv kiválasztásához kövesse az alábbi lépéseket:

Nyomja meg a bal oldali funkció gombot --> nyomja meg a FEL irány gombot egyszer --> nyomja meg az OK gombot --> lépjen 2x lefelé --> nyomja meg 3x az OK gombot, majd válasszon a nyelvek közül.

## **FM rádió**

A készülékkel való rádiózáshoz csatlakoztassa a fülhallgatót, mely a készülék antennájaként funkcionál.

1. Kapcsolja be a rádiót: a rádió menübe való belépéskor automatikusan bekapcsol.

Kapcsolja ki a rádiót a jobb felső funkció gombbal, vagy az oldalon található rádió gombbal.

2. Rádió használata: a fel / le gombokkal válassza ki a kívánt frekvenciát. A \* és # gombokkal, vagy az oldalsó hangerőszabályzó gombokkal

állítsa be a hangerőt. További opciókhoz válassza az Opciók menüt.

3. A rádió automatikusan kikapcsol beérkező hívás esetén, és automatikusan bekapcsol a hívás befejeztével.

Megjegyzés:

A rádióműsor minősége a helyi jelviszonyok függvénye. Gyenge jelviszonyok mellett, épületek közt, pincékben, alaksorban elképzelhető, hogy nem működik.

## **Számológép**

Készülékével alap számtani műveleteket végezhet, úgy, mint kivonás, összeadás, osztás, szorzás.

1. Ha a 0 szám jelenik meg a képernyőn, megadhatja a kívánt számot.

2. Válassza ki a megfelelő műveletet (+, -, x, /) a navigációs majd az OK gombokkal.

3. Adja meg a második számot

4. Az eredmény megtekintéséhez nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: A tizedes jegyet a \* gomb megnyomásával üthet, negatív értéket a # gombbal vihet be.

## **LED Lámpa**

A készüléken található egy LED zseblámpa, a felső részen, melyet az oldalsó gombbal kapcsolhat ki, vagy be. Amennyiben nem használja a zseblámpát, minden esetben kapcsolja ki. Ezzel elkerülheti a felesleges akkumulátor használatot, és meghosszabbíthatja az üzemidőt. A zseblámpa bekapcsolása miatt lemerült akkumulátor nem képi részét a garanciális feltételeknek.

## **Bluetooth**

Menü --> Eszközök --> Bluetooth

A myPhone Halo Easy készülékben Bluetooth modul található, melynek segítségével vezeték nélkül kapcsolódhat a kompatibilis

eszközökkel, 10 méteres hatótávolságon belül. A Bluetooth opció bekapcsolása következtében megnövekedik az energiafogyasztás, kapcsolja ki a használat végeztével.

Bluetooth menü:

- Bluetooth állapot – A bal felső funkciógomb lenyomásával be- vagy kikapcsolhatja a Bluetooth vételt. Egy kék B betű jelzi a kijelzőn, ha be van kapcsolva.
- Bluetooth láthatóság – az opció bekapcsolása után engedélyezi más Bluetooth eszköz kapcsolódását.
- Párosított eszközök – rákereshet új eszközökre a hatótávolságon belül, de itt találja a már csatlakoztatott eszközök listáját is. Válassza ki, és kapcsolódjon a kívánt eszközhöz.
  - Új eszköz felvétele – a készülék rákeres a közeli eszközökre, majd felkínálja a csatlakozást.
  - Ügyeljen, hogy a különböző Bluetooth tartozékok más és más csatlakozási folyamatot nyújtanak.

Ezekről a tartozék használati útmutatójában leírtak adnak felvilágosítást. Az első párosítást követően a csatlakozás automatikussá válhat.

- Eszköz neve – Adja meg az eszköz nevét, mely néven más eszközök látni fogják készülékét.

## **Gyári beállítások visszaállítása**

Menü --> Beállítások --> Telefon beállítások --> Gyári beállítások visszaállítása.

A visszaállításhoz szükséges kód: 1122.

## **Telefon karbantartása**

A telefon élettartamának meghosszabbításához, kövesse az alábbi utasításokat:

- Tartsa távol a telefont és a tartozékokat a gyerekektől.
- Kerülje a folyadékokkal való érintkezést, mert egyes elemeken korróziót okozhat.

- Ne tegye ki a telefont nagyon magas hőmérsékletnek, mert csökkentheti az elektronikus elemek élettartamát, megolvaszthatja a műanyagot és károsíthatja az akkumulátort/.

## **SAR tanúsítási információ**

EZ A KÉSZÜLÉK MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁM KIBOCSÁTÁSOKRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKNAK. A telefonkészülék rádióhullámokat bocsát ki és fogad be. A készülék által kibocsátott rádióhullámok a nemzetközileg előírt mértéket nem lépik túl. Ezt az irányelvet a Független Tudományos Szervezet (ICNIRP) hozta létre, amely meghatározza a kibocsátható határértéket, ezáltal biztosítva kortól és egészségi állapottól függetlenül minden ember védelmét.

A mobiltelefonok rádióhullám kibocsátására használt mértékegység a SAR, a specifikus abszorpciós ráta. Az ICNIRP által meghatározott határ 10 grammonként átlagosan 2 W/kg).

A myPhone Halo Easy maximális SAR kibocsátása 1,135 W/kg.

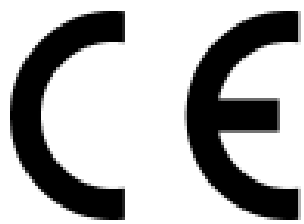
## Elektromos és elektronikus hulladék elhelyezése



(2012/19/UE). WEEE  
figyelmeztetés (Waste  
Electrical and Electronic  
Equipment - elektromos és  
elektronikus berendezések  
hulladékai). A WEEE logó a  
dokumentumon vagy a dobozon azt  
jelzi, hogy a terméket tilos más  
háztartási felesleggel a szemétbe  
dobni. Önnek gondoskodni kell róla,  
hogy minden elektromos és  
elektronikus készüléket az arra kijelölt  
helyre jutassa, ahol az efféle veszélyes  
termékeket majd újrahasznosítják. Az  
elektromos és elektronikai készülékek  
szelektív gyűjtése és újrahasznosítása  
segít a természetes energiaforrások  
megővésében. Továbbá, az  
újrahasznosítás segít az emberek  
egészségének és a környezet

tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtőpontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

## MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT



A mPTech Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a termék eleget tesz az alapvető követelményeknek, az Európai 2014/53/UE irányelvnek – és minden EU-s irányelvnek

<http://www.myphone.pl/en/certifications>



# PHONE MANUAL

## myPhone HALO EASY



**Lot number: 201801**

Thank you for choosing **myPhone HALO EASY** device Please read the manual carefully.

## **SAFETY**

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

## **DO NOT RISK**

*Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers.*

## **ROAD SAFETY**

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

## **INTERFERENCES**

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections.

## **RESTRICTED AREAS**

Switch OFF the device in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The telephone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff.

## **QUALIFIED SERVICE**

This product can be repaired or updated only by a qualified mPTech service center or an authorized service.

Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

## **BATTERY AND ACCESSORIES**

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life.

Protect the battery from contact with liquids and metal objects. It may cause partial or complete battery damage.

Use the battery only according to its intended purpose.

Disconnect an unused charger from power grid. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 3 days.

Use only the original myPhone accessories that are included in your device set.

## **ALARM CALLS**

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

## **WATER RESISTANCE**

This device is not water resistant. Protect it from liquids and moisture.

## **CHILDREN**

This phone is not a toy. Keep the device and its accessories out of reach for children.

## **THE USE OF THE MANUAL**

Before using the phone for the first time please read the precautions and phone user's manual before use.

The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone. The newest version of the manual can be found on our company website: [www.myphone.pl](http://www.myphone.pl) Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone. Depending on the country, service provider, SIM card or device version, the phone and its accessories may differ from the illustrations included in manual.

## **FUEL STATION SAFETY**

Always turn off the phone while refueling your car on petrol station. Do not use your device close to chemicals.

## **SOUNDS**



To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

### **Manufacturer:**

mPTech Ltd.

Nowogrodzka 31 street

00-511 Warsaw

Poland

Website: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

## **MyPhone HALO EASY content**

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- myPhone HALO EASY phone
- battery: 1000 mAh Li-ion
- charger
- user manual
- warranty card

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. There is a sticker containing the IMEI and serial number on the packaging of myPhone HALO EASY set. We advise to keep the container in case of any complaints.



| No. | Description    | Function  |
|-----|----------------|---|
| 1   | Display        | LCD display   |
| 2   | Speaker        | Phone speaker   |
| 3   | Volume buttons | Stand-by: increase or decrease the volume of the loudspeaker or headphones.<br>Menu: In some applications it works as |



|          |                      |  |
|----------|----------------------|--|
|          |                      | a control button.  |
| <b>4</b> | Left function button | Stand-by: Enter menu function.<br>Menu: Press to confirm a function indicated in the left bottom corner of the display, just above the button.<br>Stand-by: First press the left function key and then press the * key immediately to lock or unlock the keypad. |
| <b>5</b> | Green handset button | Press to receive an incoming call.<br>Stand-by: Press to enter call register.  |
| <b>6</b> | Keypad               | Alphanumeric buttons   |
| <b>7</b> | Key *                | Text entry mode:<br>Display symbols<br>Menu: In some places, it moves the options to the left.<br>Stand-by: First press the left function key  |

|           |                       |  |
|-----------|-----------------------|--|
|           |                       | and then press the * key immediately to lock or unlock the keypad.   |
| <b>8</b>  | Key #                 | Text input mode:<br>Change the method of character input.<br>Menu: In some places, it moves the options to the left.<br>Stand-by: briefly press and hold to activate/deactivate the sound modes: Silent, Meeting or General. |
| <b>9</b>  | Red handset button    | The phone is switched off: press and hold to turn on the phone.<br>The phone is switched on: press and hold to turn off the phone.<br>Menu: press to return to the main screen.  |
| <b>10</b> | Right function button | Stand-by: enter contacts function<br>Menu: Press to confirm  |

|           |                                |  |
|-----------|--------------------------------|--|
|           |                                | a function indicated in the right bottom corner of the display, just above the button.           |
| <b>11</b> | Camera                         | Camera lens.   |
| <b>12</b> | "SOS"<br>button                | Press and hold to activate the help-call function to the previously selected phone number (ICE). |
| <b>13</b> | Hands-free                     | Rear speaker for loudspeaker or playing music etc.   |
| <b>14</b> | Navigation<br>button<br>"down" | Stand-by: enter Messages function. Menu: go to the next option down.                             |
| <b>15</b> | <OK><br>button                 | Stand-by: Enter menu. Menu: confirm your choice. Camera: works as a shutter of camera            |
| <b>16</b> | Navigation<br>button "up"      | Stand-by: Enter camera menu. Menu: go to the next option   |

|           |                        |   |
|-----------|------------------------|---|
|           |                        | up.   |
| <b>17</b> | Microphone             | Make sure the microphone is not covered during the phone conversation.  |
| <b>18</b> | Audio connector        | Mini jack 3.5mm for headphones and hands-free car kit.  |
| <b>19</b> | microUSB connector     | Used to charge and connecting data transfer cable,  |
| <b>20</b> | LED torch              | It can be switched on and off using the torch/FM Radio switch (21).   |
| <b>21</b> | Torch/ FM Radio switch | Upper position of the switch: turn on the LED torch.<br>Middle position of the switch: Switch off LED torch/ FM radio.<br>Lower position of the switch: when the keyboard is unlocked - turn on the FM radio. |

## Specification

| <b>Parameters</b>       | <b>Description</b>  |
|-------------------------|---|
| Network                 | GSM 900/1800MHz   |
| Dimensions and weight   | 113x52.5x14.2 mm, 85 g  |
| LCD                     | 1.77"   |
| Standby time            | Up to 10 days   |
| Phone conversation time | Up to 18 hours  |
| Battery                 | 1000mAh, Li-Ion   |
| Internal memory         | 100 text messages<br>1000 phone numbers   |
| MemoryCard              | Up to 32 GB micro SDHC  |
| Camera                  | VGA – 0.3Mpx  |
| Additional functions    | Audio player, video player, voice recorder, clock, alarm, FM Radio, calculator, |
| SAR                     | 1,135 W/kg  |

## Storage and charging of the battery

Insert the battery. The battery pins should touch the contacts on the phone. Close the battery cover and make sure it is well pressed on every side. To take out the battery switch off the phone and unplug the charger. Use only battery and chargers which are approved for use with this phone model. When the phone is entirely discharged, the charging icon may display after couple of minutes.

## **First steps**

Insert SIM card and the battery, switch on the phone. The SIM card should be placed with golden contacts facing downwards, in a position corresponding to an indentation just below the SOS button.

## First use of a new SIM card:

Enter 4-digit PIN code and confirm.

Remember that PIN is a 4-digit number which only 3 attempts available to be entered correctly. After a third incorrect attempt SIM card is blocked, then the SIM card can only be unlocked by entering the PUK code. PIN and PUK refer to the documentation received from the mobile network operator.

### Calling:

Use the numeric keypad to enter the desired phone number (be sure to include regional codes for individual countries and cities) and confirm your choice. You can also call the numbers stored in your contacts.

### *Attention:*

Alarm calls (like 112 in Europe) can be established without a SIM card or when there is no credits on the SIM card.

Functions available during the phone conversation:

Various functions of the phone are available during a call, such as hands-free mode (speaker).

### Power saving mode:

To save battery power when not using the device, be sure to turn off the screen by briefly pressing the red handset button.

### Messages:

The phone can send and receive messages. A new, received message is visible on the phone's display in the upper part of the screen.

### Phonebook:

Your phone is equipped with a contact directory where you can store your names and phone numbers. It is recommended to set numbers with international telephone prefixes. i.e. +48 for Poland, +49 for Germany etc.). In the folder, you can search for contacts stored on both your phone and



SIM card, or you can delete, edit, copy, send SMS messages or call a contact.

### Profiles:

The phone can have 10 preset profiles that define the ringtone volume, ring type and additional functions in specific situations.

To choose a profile enter:

Menu --> Settings --> Profiles

To edit or activate a chosen profile enter:

Menu --> Settings --> Profiles --> i.e.  
Settings --> Options-->  
Activate/Deactivate

### Language:

By default, Polish is selected as main language. If you accidentally have a phone with a preset language that you do not understand, go to the main desktop and follow these steps:

Press the top left key (Left function key)  
--> press once the "up" button --> press  
(OK) -> press the "down" button twice ->  
confirm three times with (OK) and you

can already select Polish or any other available language.

### FM Radio:

myPhone HALO EASY has a built-in antenna. To listen to the radio from this device, you do not need to additionally connect the included headphones.

**1. Radio ON/OFF:** The radio switches on automatically when you enter [FM Radio].

To switch on the radio press right function button (End). You can also use the switch on the right side of your phone.

**2. Use of the radio:** When the radio is on, you can change the frequency using the up/down navigation keys. To change the volume, use the \* and # keys or the volume buttons on the left side of the phone. For other options, enter the menu by pressing the left function key.

The radio switches off automatically as soon as the call comes in, and after the call is over, the radio switches on again.

*Attention:*

The quality of radio listening depends on the quality of radio waves. The radio may not be fully functional in locations where radio waves may be interfered with, e. g. in buildings.

Calculator:

Your phone also has a calculator that allows you to perform basic functions such as adding, subtracting, multiplying and dividing.

1. If "0" is displayed on the screen, you can enter the number you want to count.
2. Select the desired action (+, -, -, x, /) using the Up or Down navigation keys and press (OK) to confirm.
3. Enter the second number.
4. To see the result press (OK).

Attention: decimal numbers are entered by pressing \* and negative numbers by pressing #.

### LED torch

myPhone Halo Easy has a built-in LED torch, placed on the top edge of the phone. The torch can be switched on and off using a slider placed on the right side of the phone. Remember to switch off the torch when it is now used. It prevents excessive discharging of the battery. Moreover, discharging of the battery is not considered a justified complaint and therefore cannot be treated as a defect in the phone.

### Bluetooth:

Menu --> Tools --> Bluetooth

The phone has Bluetooth technology, its range reaches up to 10 m and depends on various conditions (barriers, electromagnetic interference, etc.)

Remember that if the Bluetooth is turned on, your phone consumes more power and therefore the battery lifespan will be reduced.

### Bluetooth menu:

- Bluetooth status - On/Off - The Bluetooth function can be turned on or off, which will cause the Bluetooth icon at the top of the screen to be displayed/hidden.
- Bluetooth visibility - you can set the phone's visibility for other devices.
- Paired devices - can look for other devices which are within range. If you already paired devices - a list of those can be found here.
  - Add a new device - your phone will look for all available Bluetooth audio devices in its range. The detected devices will appear on the display, so you can connect to them.

- Remember that some devices can have other procedures concerning bluetooth connections. In this case, follow the instructions on the device. Most commonly, during the first pairing, the device displays a code that needs to be rewritten in the phone (the code may change depending on the equipment and may be found in the device documents). Every next pairing should be automatic.
- Device name - Insert a name which will be visible to users of other Bluetooth devices.

### Restore factory settings:

Menu --> Settings --> Phone settings -  
-> Restore factory settings.

Some functions can be restored to original factory settings. Default password is 1122.

*Attention:*

The mobile phone should be handled in the same way as any other electronic device of this type. Do not place your phone and its components in a place that is accessible to children or exposed to high temperatures, fire, humid or dust etc. The company mPTech Ltd. and no other retailer shall be liable for damage caused by breach of procedures, references or obligations contained in the instructions and common sense when using similar equipment as myPhone. Any interference by the customer or unauthorized service will void the warranty.

### The manual:

The telephone presented here may differ in some cases from the information provided in the manual, as a result of different software modifications. For that reason some name of menu functions may differ. If the actual state of the phone is not fully compliant with this manual, follow the

situation on your phone. The latest version of this manual, with corrected printing errors, typing errors and technical changes can be found in electronic form at:  
<http://www.myphone.pl/>.

### Information on certificate (SAR)

Your mobile phone is a transmitter and receiver of radio waves.

MyPhone Halo Easy has been designed and manufactured according to the newest safety standards, so that exposure to radio waves never exceeds the limits set by the Council of European Union. Those limits establish the permitted levels of RF energy for the general population and were developed by independent scientific organizations on the basis of detailed scientific studies, including a large safety margin. Their purpose is to ensure the safety of all people, regardless of age and health. With regard to cell phones the level of exposure to radio waves is measured



by the value SAR (eng. The SAR limit recommended by the Council of the European Union is 2 W/kg and refers to the averaged value for 10 grams of tissue. The highest SAR value for **myPhone Halo Easy** equals **1,135 W/kg**.

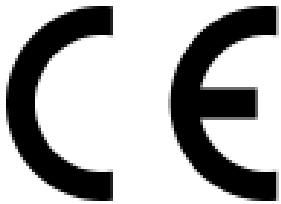
Environment protection:



Attention: The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive **2012/19/EU** on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in

designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

## **Declaration of conformity with European Union Directives**

 mPTech Ltd. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the European Directive 2014/53/EC.

The full version of the declaration of conformity can be found on:

<http://www.myphone.pl/en/certifications>

Information concerning this and out other products can be found on:

<http://www.myphone.pl/produkt/myphone-halo-easy/>